ACESOL
EL CALOR AZUL®

La calefacción.

> EMISOR TÉRMICO DE ALTO RENDIMIENTO Y BAJO CONSUMO.
> HIGH PERFORMANCE AND LOW CONSUMPTION THERMAL RADIATOR.
> ÉMETTEUR THERMIQUE À HAUT RENDEMENT ET BASSE CONSOMMATION.
> EMISSOR TÉRMICO DE ALTO RENDIMENTO E BAIXO CONSUMO.

Manual de instalación
Installation manual
Manuel d' installation
Manual de instalação

Instrucciones de uso
Instructions for use
Conseils d'utilisation
Instruções de uso

Gama E1

Enhorabuena

¡Enhorabuena! Usted ha adquirido **el auténtico Calor Azul, la calefacción más imitada del mundo.**

ACESOL, EL CALOR AZUL es la marca pionera en I+D+i y primer fabricante en Europa de sistemas de calefacción de alto rendimiento y bajo consumo por emisores térmicos.

El Calor Azul es sinónimo de calidad, ecología, seguridad y consumo responsable, gracias a la avanzada tecnología implícita en sus componentes y en su desarrollo; por ello se ha convertido en **un referente en el sector de la climatización.**

ACESOL, EL CALOR AZUL es un sistema de calefacción que **consigue un rendimiento muy elevado con muy bajo consumo** energético además de un excelente nivel de calidad de calor "el calor azul®". Además cuenta con una gran facilidad de instalación (no es necesario hacer obras), mínimo coste de conservación (sin mantenimiento) y es ecológico (es eléctrico y no contamina).

Diseñado y fabricado en España, es el resultado de años de experiencia en I+D+i, unidos a una moderna e innovadora ingeniería aplicada que nos hace estar siempre a la vanguardia en calefacción.

El Calor Azul también **es sinónimo de calidad de calor**, pues al no quemar oxigeno no poluciona el ambiente con ningún tipo de residuos. Es un calor suave y agradable que acaricia el ambiente, totalmente sano, seguro y ecológico.

Solo con la interacción de los componentes que forman el sistema ACESOL se consigue el Calor Azul, la calidad de calor necesaria para conseguir el confort apropiado en cada estancia, y a la vez obtener un calor totalmente sano y seguro.

CALOR AZUL® además de ser una marca registrada, sólo es **ACESOL®** y podrá encontrarlo en su tienda Acesol o Pda (Punto de distribución autorizado) más cercano.

Puede contactar con nosotros en el teléfono **902 10 31 41** o en la dirección de correo electrónico: **atención@acesol.es**. Estaremos encantados de atender sus consultas y ayudarle con sus dudas, sugerencias o problemas.

Por supuesto, le agradecemos la adquisición de este producto en la confianza de que satisfará completamente sus expectativas en cuanto a confort, consumo y prestaciones.

¡Gracias y disfrute de el Calor Azul!

ACESOL
EL CALOR AZUL®
La calefacción.

Congratulations

ACESOL EL CALOR AZUL® is the pioneer brand in R+D+i and the number one manufacturer in Europe regarding high-performance and low consumption heating systems using heat emitters.

Calor Azul® (Blue Heat) is a synonym of quality, ecology, safety and responsible consumption, thanks to the advanced technology that lies implicit in its components and its development; due to all this, it has become a reference in the air-conditioning sector.

ACESOL EL CALOR AZUL is a heating system that achieves very high performance using very low energy consumption, apart from an excellent heat quality level ("calor azul®"). Furthermore, it is very easy to install (no works required), involving minimum cost for upkeep (no maintenance) while being ecological (it is electric and non-polluting).

Thank you and enjoy **El Calor Azul®**!

Félicitations

ACESOL EL CALOR AZUL® est la marque pionnière en R+D+i et le premier fabricant en Europe de systèmes de chauffage à haut rendement et sous consommation par émetteurs thermiques.

Calor Azul® est synonyme de qualité, d'écologie, de sûreté et de consommation responsable, grâce à la dernière technologie implicite dans ses composants et dans son développement; et pour ce motif il est devenu un référent dans le secteur de la climatisation.

ACESOL EL CALOR AZUL est un système de chauffage qui arrive à un rendement très élevé avec très base consommation énergétique, ainsi qu'un excellent niveau de qualité de chaleur (“calor azul®"). En plus, sa pose est très facile (il n'est pas nécessaire d'effectuer des travaux), son coût d'entretien est minimum (sans maintenance) et il est écologique (électrique et ne pollue pas).

Merci et en profitez de **Calor Azul®**!

Parabéns

A **ACESOL EL CALOR AZUL®** é a marca pioneira em I+D+i e primeira fabricante na Europa de sistemas de aquecimento de alto rendimento e baixo consumo por emissores térmicos.

O **Calor Azul®** é sinónimo de qualidade, ecologia, segurança e consumo responsável, graças à avançada tecnologia implícita nos componentes e no seu desenvolvimento; por isso, tem-se tornado uma referência no sector da climatização.

A **ACESOL EL CALOR AZUL** é um sistema de aquecimento que oferece um rendimento muito elevado com um consumo energético muito baixo, além de um excelente nível de qualidade de calor ("o calor azul®"). Igualmente, oferece grande facilidade de instalação (não é necessário fazer obras), mínimo custo de conservação (sem manutenção) e é ecológico (é eléctrico e não poluente).

Obrigado e desfrute do **Calor Azul®**!

Indice / Index

Español ES

1. Generalidades. 6
2. Instrucciones importantes. 6
3. Instalación. 7
4. Mandos de Control. 8
5. Modos de Funcionamiento. 8
6. Puesta en marcha y funcionamiento. 9
7. Características y componentes. 10
8. Mantenimiento. 11
9. Asistencia Técnica. 12
10. Puesta fuera de servicio y reciclaje. 12

English EN

1. Generalities. 13
2. Important instructions. 13
3. Installation. 14
4. Controls. 15
5. Operation Modes. 15
6. Start - Up and Operation. 16
7. Characteristics and Components. 17
8. Maintenance. 18
9. Technical assistance. 18
10. Removal from service, disposal and recycling. 18

Français FR

1. Généralitiés. 19
2. Instructions importants. 19
3. Installation. 20
4. Commandes. 21
5. Modes de Fonctionnement. 21
6. Mise en marche et Foncionnement. 22
7. Caractéristiques et composants 23
8. Maintenance. 24
9. Assistance Technique. 25
10. Mise hors de service et recyclage. 25

Português PT

1. Generalidades. 26
2. Instruçöes importantes. 26
3. Instalaçâo. 27
4. Comandos de Controlo. 28
5. Modos de Funcionamiento. 28
6. Ligar e colocar em funcionamiento. 29
7. Características e componentes. 30
8. Manutençao. 31
9. Assistência Técnica. 32
10. Paragem de utilizaçâo e reciclagem. 32

1. Generalidades.

Le agradecemos la confianza que nos ha depositado mediante la compra de este emisor. Usted ha adquirido un producto de calidad que ha sido totalmente fabricado según las reglas técnicas de seguridad reconocidas y conformes a las normas de la CE.

La gama de emisores **ACESOL *F1*** está pensada para aquellas personas que buscan una calefacción muy completa en programación, prestaciones y calidad.

La gama de emisores **ACESOL *F1*** presenta un diseño muy funcional, incorpora un fluido especial diatérmico de alta duración y gran inercia térmica, lo que les permite conservar el calor durante mucho tiempo. Están dotados de termostato electrónico de alta precisión que desconecta el aparato cuando se alcanza la temperatura de confort seleccionada, con el consiguiente ahorro de energía.

La gama ***F1*** está compuesta por los siguientes modelos:

Modelo	Nº elementos	Potencia (W)	Dimensiones L x A x A (mm.)
F1 4	4 elementos	500	425 x 115 x 580
F1 6	6 elementos	750	585 x 115 x 580
F1 8	8 elementos	1000	745 x 115 x 580
F1 10	10 elementos	1250	905 x 115 x 580
F1 12	12 elementos	1500	1065 x 115 x 580

Lea atentamente estas instrucciones antes de la instalación y puesta en funcionamiento del emisor y guardelas posteriormente para futuras referencias.
Rogamos compruebe el perfecto estado y funcionamiento del aparato al desembalarlo. Cualquier defecto de origen que presente está amparado por la **Garantía ACESOL**.

En el caso de detectar algún defecto derivado del transporte, rogamos se ponga en contacto lo antes posible con la tienda **ACESOL** o **PDA** donde adquirió el aparato, para proceder a su sustitución e informar a la empresa de transporte.

2. Instrucciones importantes.

Advertencias de seguridad e instalación.

- El emisor no debe estar situado justamente debajo o encima de una base de corriente.
- Para instalación en un cuarto de baño el aparato deberá colocarse de manera que los dispositivos de control (interruptor, termostato...) no puedan ser tocados por una persona que esté en la ducha o bañera. Debe instalarse fuera del volumen de protección. (Fig. 6)

- No es recomendable cubrir el emisor con objetos o prendas que impidan la circulación del aire.
- No se debe manipular el aparato con las manos mojadas.
- Cuando realice una limpieza tenga la precaución de desconectar el aparato.
- La instalación debería ser realizada por un instalador autorizado.

Importante: El emisor debe conectarse a una toma de tierra.

- En caso de conexión fija debe colocarse un dispositivo entre el aparato y la red que garantice la desconexión, con una distancia de abertura de los contactos que permita la desconexión completa en las condiciones de la categoría de sobretensión III, de acuerdo con la normativa de instalación.
- El emisor solo puede ser reparado en alguno de nuestros S.A.T
- Si se detecta una pequeña perdida de fluido, esta puede ser debida a una gota residual que se forma en los inyectores automáticos de la cadena de montaje al cabo de un número determinado de llenados. Rogamos limpie la zona afectada y observe si se repite. Si fuera así, por favor póngase en contacto con la tienda **ACESOL** o **PDA** donde adquirió el emisor para proceder a su sustitución lo antes posible.
- Cuando el emisor sea desechado, se debe tener en cuenta la legislación vigente en cuanto a la eliminación del fluido interno.

3. Instalación.

Los emisores térmicos **ACESOL *F1*** están diseñados para instalación fija; para su instalación seguir las instrucciones que se detallan a continuación.

Emplazamiento.

El emisor se ubicará en las zonas más próximas a los muros exteriores, los rendimientos de emisión térmica quedan reflejados en el diagrama gráfico de ubicación de emisores. (Fig. 1 - 5)
En los cuartos de baño los emisores deben instalarse fuera de los volúmenes de protección y seguridad. (Fig. 6)

Montaje en pared.

El emisor se fijará a la pared mediante 2 soportes especialmente diseñados, utilizando los tacos de PVC y los tornillos que se adjuntan en el embalaje. Debe asegurarse que estos sean adecuados para el tipo de pared donde se va a colocar el emisor. Los soportes vienen ubicados en la parte posterior-inferior del emisor, empaquetados junto con los accesorios necesarios para su instalación.

La distancia mínima entre el suelo y la base debe ser de unos 100 mm.

Para instalar el emisor.

1. Marque la situación de los dos soportes superiores (Fig. 7,8) respetando las distancias de la tabla que se adjunta. Utilice un soporte como plantilla para marcar la situación de los dos agujeros. Taladre y coloque los tacos.
2. Fije los dos soportes del emisor con los cuatro tornillos suministrados.
3. Cuelgue el emisor en los soportes.

Conexión eléctrica.
- Al ser emisores de instalación fija deberán tenerse en cuenta las directrices que se indican en los Reglamentos propios de cada país.
- La conexión fija deberá ser efectuada por un profesional.
- Los emisores deben ser conectados a una toma de tierra.
- Debe preverse en la instalación un interruptor magneto-térmico u otro dispositivo de desconexión omnipolar que interrumpa todas las líneas de alimentación del aparato; este dispositivo debe tener una separación de contactos de al menos 3 mm. en todos los polos. (Tensión y frecuencia de red: 230V ~ 50Hz).
- Al instalar el emisor asegurar que el cable de conexión nunca pueda estar en contacto con una zona caliente del mismo.
- Proceder al conexionado a la red comprobando que la tensión de la misma coincida con la indicada en la placa de características del aparato.

4. Mandos de control. (Fig. 9)

El equipo consta de:
1. Tecla StandBy. Se utiliza para poner en marcha o para el equipo. Cuenta con un LED de Stand By que permanece encendido cuando se desconecta el aparato a través de esta tecla.
2. Tecla MENU. Sirve para seleccionar las opciones a modificar.
3. Teclas (-, OK, +). Permiten aumentar, validar o disminuir los valores seleccionados.
4. Tecla (MANUAL / AUTO). Permite alterna el modo de funcionamiento entre Manual o Automático.
5. Display LCD de gran resolución con fondo azul y backlight en blanco.

5. Modos de funcionamiento.

Pulsando la tecla ✋ / 🕐 seleccionamos modo manual o modo automático.

- Modo Manual: Una vez en ese modo, seleccionamos la temperatura con las teclas "+ / -" y validamos con la tecla OK. El emisor funcionará a la temperatura indicada. Para salir del modo manual y pasar al modo automático pulsamos ✋ / 🕐.

- Modo Programación: Pulsando la tecla MENU tres veces, accedemos al menú de programación. (en pantalla se muestra PR--):
- *En la 1ª pulsación* aparece en pantalla PR-- sólo como información (desde esta posición aún no podemos acceder al menú de programas).
- *En la 2ª pulsación* aparece en pantalla HOUR; para configurar la hora del emisor.
- *En la 3ª pulsación* vuelve a aparecer en pantalla PR--, pulsando OK accedemos al menú de programación.

Programas predefinidos (pag 33) **:**
Con la tecla "+" iremos avanzando desde el programa predefinido 1 (PR 1) hasta el programa predefinido 9 (PR 9). Estos programas permiten ajustar la temperatura más alta deseada o confort (☀) y la temperatura más baja o económica (☾), que podría ser 0, si deseamos que el emisor se apague a ciertas horas. La temperatura confort establecida por defecto será de 20 ºC y la temperatura económica será de 15 ºC. Si nos situamos en cualquiera de estos programas y no pulsamos ninguna tecla durante unos segundos, se nos mostrará el desglose de programación por franjas horarias:
IN: Inicio de la franja horaria / **FI:** Final de la franja horaria

A continuación aparecerá en pantalla la temperatura predefinida para esa franja horaria y los números indicadores de los días de la semana:
- "1-5": Programación de Lunes a Viernes (ambos incluidos).
- "6": Programación para el Sábado
- "7": Programación para el Domingo

Una vez elegido el programa que más se adecue a nuestras preferencias, pulsamos OK y ✋/🕐 para seleccionarlo.

Ajuste de temperatura Confort / Económico.

Desde la pantalla PR-U pulsamos la tecla MENU y aparece la opción **tCo** (temperatura Confort). Pulsamos OK y seleccionamos la temperatura con las teclas "+ / -" y validamos con OK. La pantalla vuelve a la posición **tCo**.
Si pulsamos MENU una vez más, accederemos a la opción **tEc** (temperatura Económico) y la configuraremos de igual modo que la temperatura Confort.
A continuación pulsamos MENU para volver a la pantalla inicial.

Programa de Usuario:

Pulsando la tecla MENU tres veces, accedemos al menú programación. (PR--). Una vez en él, pulsando la tecla "+" iremos avanzando de programa (PR 1…PR9) hasta llegar al Programa de Usuario (PR-U).
Este programa permite al usuario establecer su propia programación personalizada. Igual que los programas predefinidos, las franjas horarias se dividen en 3 bloques: 1-5: Lunes - Viernes (ambos incluidos) / 6: Sábado / 7: Domingo.
Primero configuramos el bloque 1 (Lunes a Viernes). Pulsando la tecla "+" seleccionamos las horas que formarán la primera franja (ej: de 00.00 a 07:00). Pulsamos OK y se mostrará la pantalla para introducir la temperatura para esa franja con las teclas "+ / -". Pulsamos OK una vez más para confirmar e introducir la siguiente franja horaria (ej: de 07:00 a 16:00), y así sucesivamente hasta completar las 24 horas del primer bloque.
Una vez completado se mostrará en la parte inferior de la pantalla el dígito 6, correspondiente al bloque 2 (Sábado). El modo de programación es exactamente igual al del bloque 1, primero configuramos la franja horaria y después la temperatura.
Tras completar la programación del bloque 6 aparece en pantalla el dígito 7, correspondiente al bloque 3 (Domingo) que se configura de igual modo. Para establecer la misma programación para el Sábado y el Domingo, pulsaremos OK en cuanto aparezca en pantalla el dígito 7.
Una vez finalizada la programación semanal la pantalla mostrará de nuevo PR-U.

6. Puesta en marcha y funcionamiento.

Pulsamos ⏻ (encendido/apagado), se encenderá la pantalla LCD y se apagará el indicador de Stand-by. Se mostrará parpadeando la temperatura de funcionamiento por defecto, para pasar a mostrar la temperatura ambiente (ºC ó ºF) al cabo de unos segundos. En la parte inferior se mostrará el símbolo ✋(modo manual) ó 🕐(modo programación). Si el emisor está funcionando aparecerá también el símbolo ▥.

Menú de Configuración.

Una pulsación de 5 segundos en la tecla MENU nos permite acceder al Menú de Configuración (CONF). Una vez en él accedemos a varios parámetros de funcionamiento mediante pulsaciones de la tecla MENU:

- UNIT: Permite seleccionar la unidad de temperatura que se mostrará en pantalla. Accedemos con la tecla OK, con las teclas "+" / "-" elegimos entre ºC o ºF y validamos de nuevo con OK.
- CAL: (Calibración de sonda): En esta opción y con las teclas "+ / -" seleccionamos la temperatura que deseamos tener en cuenta como temperatura ambiente. En ºC el ajuste se realiza en períodos de 0.1 y en ºF de 0.5º. La temperatura en pantalla se mostrará en períodos de 0.5º.
- LCD: Permite elegir el tipo de iluminación de la pantalla a través de las teclas "+ / -". Después, validamos la selección con la tecla OK:
"ON": La pantalla estará siempre encendida
"OFF": La pantalla sólo se encenderá cuando se pulse alguna tecla y se apagará automáticamente al cabo de unos segundos.
- RESET (Reinicio): Permite hacer un reinicio del equipo, borra todos los datos guardados y restablece la configuración por defecto. Esta función se activa pulsando la tecla "+" durante unos segundos.
Para salir del Menú de Configuración basta pulsar la tecla MENU.

Configuración de hora (HOUR).

Pulsamos la tecla MENU dos veces, la pantalla mostrará HOUR. Pulsamos OK para configurar la hora del emisor (la pantalla mostrará 00:00). Primero se ajustarán los minutos pulsando las teclas "+ / -". Validamos con OK y ajustaremos las horas de igual forma. Pulsando OK validamos y pasamos a configurar el día de la semana (DAY 1 = Lunes, DAY 2 = Martes…). Validamos de nuevo con OK y la pantalla mostrará HOUR. Para salir pulsamos MENU.

Bloqueo/desbloqueo del teclado.

Podemos bloquear el teclado para evitar manipulaciones. Si mantenemos pulsada la tecla OK durante 10 segundos aparecerá en pantalla **Loc** (bloqueado). Para desbloquear pulsaremos OK durante 10 segundos (la pantalla mostrará **Uloc**).

7. Características y componentes.

Los emisores térmicos ACESOL *F1* incorporan una avanzada tecnología que les dotan de la mayor seguridad y el menor consumo. Diseñados de forma ergonómica, los controles están situados en la parte superior de forma totalmente accesible y con un manejo muy fácil y sencillo, evitando el uso de posturas forzadas y facilitando su manejo a personas o con problemas de motricidad o visión.

Pantalla LCD de gran visualización, con caracteres en blanco y fondo azul iluminado. La intensidad de la luz se adapta automáticamente según la luminosidad ambiente. Su agradable luz puede actuar de luz nocturna.

Electrónica PID. Sistema de control integrado con termostato electrónico*. Utiliza un algoritmo de gestión para gestionar el consumo de los emisores en función de los datos recibidos, y ajusta el consumo en función de las necesidades de la vivienda. A diferencia de otros sistemas que utilizan relé, cuenta con un número de maniobras prácticamente ilimitado.

Carenados electrónicos ignífugos, con acabado de alta calidad, construidos en material ABS.V0.*(autoextinguible) de altas prestaciones mecánicas, libre de componentes halógenos y con protección anti-UV. Diseñados con formas suaves y armoniosas para una perfecta integración con el cuerpo de aluminio.

Sistema de seguridad DSS® (Double Security System), novedoso y exclusivo de los emisores **ACESOL** que gestiona las condiciones internas del aparato. Incluye la combinación de un termostato con PTCR y válvula inversa, que anulan el funcionamiento del aparato (como en casos de sobretemperatura por tapado) dotandolo de la máxima seguridad.

Fluido termoconductor SolAzul de muy alta transferencia térmica, desarrollado para IAT, que combina una excepcional estabilidad, elevado calor específico, baja viscosidad, excelente fluidez (incluso a baja temperatura) permitiendo un contenido de calor máximo por unidad de volumen para un funcionamiento eficiente*.

Cuerpo de aluminio inyectado inalterable a la acción del tiempo y a la corrosión, con un perfecto diseño para que la transferencia de calor sea óptima. *(No se deterioran con el paso del tiempo, mantienen su aspecto inalterado y no son atacados por el ambiente, ni por el liquido contenido.)*

Resistencias blindadas construidas en tubo de acero inoxidable AISI-304, de alta conductividad térmica, bajo consumo eléctrico y con sistema antihumedad.

**Para nuestros emisores se ha desarrollado un sistema PID exclusivo más avanzado que los PID tradicionales, mejorando significativamente el control y la rapidez de respuesta.*
**ABS hace referencia al tipo de componente, V0 al valor en la escala que mide el comportamiento frente al fuego (si al acercarle una llama el fuego prende y se mantiene o se apaga a los pocos segundos, si no se apaga y gotea, etc). V0 corresponde a la calidad más exigente (autoextinguible) de forma que al acercarle una llama arde mientras se mantiene la misma en contacto con el material plástico. Al retirarla, la llama se autoextingue casi al instante sin gotear residuos*
. Mantiene todas sus propiedades con el paso del tiempo, conservando su óptimo rendimiento y una excelente transferencia termoeléctrica, rápida y uniforme, además de muy baja presión de vapor, evitando la tendencia que tienen los fluidos térmicos convencionales a formar bolsas de gas que generan cavitaciones.*

8. Mantenimiento.

Los emisores térmicos **ACESOL el Calor Azul** no necesitan de ningún mantenimiento especial, sin embargo le aconsejamos que:

- Mantenga limpios los pasos de aire.

- Quite periódicamente el polvo del emisor con un paño suave y seco.

- Puede limpiar el equipo con un paño suave humedecido con agua y un detergente no abrasivo en el caso de mucha suciedad.

- Limpie siempre en frío y no use nunca disolventes.

9. Asistencia Técnica.

La extensa red de tiendas corporativas **ACESOL** y **PDAs**, le garantiza una adecuada asistencia técnica.

En caso de detectar alguna anomalía en el equipo, rogamos pongase en contacto con cualquiera de los S.A.T (tiendas y pda) donde será debidamente atendido.

Cualquier manipulación efectuada por personas ajenas a los Servicios de Asistencia Técnica **ACESOL**, nos obligaría a cancelar la garantía.

Para cualquier duda que quiera aclarar con respecto a los productos **ACESOL**, por favor diríjase a la red de centros de distribución autorizados (tiendas y pda) si es en territorio Español. o a su distribuidor habitual en el resto del mundo. Para su localización puede consultar nuestras webs:

www.acesol.es
www.elcalorazul.com

10. Puesta fuera de servicio y reciclaje.

En caso de puesta fuera de servicio, aunque sea de forma temporal, es aconsejable conservar el aparato en lugar seco y libre de polvo, dentro de su embalaje original.

El compromiso que debemos adquirir con las futuras generaciones nos obliga al reciclado de materiales. Rogamos que no olvide depositar todos los elementos sobrantes del embalaje en los correspondientes contenedores de reciclaje, así como llevar los equipos sustituidos al gestor de residuos más próximo, según la normativa de la CEE.

EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS PRODUCIDOS A PERSONAS Y/U OBJETOS, DEBIDOS AL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS.

ACESOL EL CALOR AZUL SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICACIONES DEL PRODUCTO SIN PREVIO AVISO.

1. Generalities.

We appreciate the trust that you have put in us by buying this radiator. You have acquired a product of quality which has been made totally according to the recognized technical security regulations and in agreement with the rules of the EC.

The range of **ACESOL *F1*** radiators has been designed for those who seek very complete heating regarding programming, performance and quality.

The series of **ACESOL *F1*** radiators presents a functional design, incorporating a special long standintg diathermic oil with a high thermal inertia, which allows it to conserve the heat over a long period of time. They are fitted with a high precision electronic thermostat which disconnects the appliance when it reaches the temperature of comfort selected, with the resulting energy saving.

The series ***F1*** is made up of the following models:

Model	Nº elements	Power (W)	Dimensions W x D x H (mm.)
F1 4	4 elements	500	425 x 115 x 580
F1 6	6 elements	750	585 x 115 x 580
F1 8	8 elements	1000	745 x 115 x 580
F1 10	10 elements	1250	905 x 115 x 580
F1 12	12 elements	1500	1065 x 115 x 580

It will help you to read these instructions carefully before it is installed and turned on, and afterwards keep them for future references.

We ask you to check that the appliance is in perfect condition and functions well when you unpack as any defects that are present then are covered by the **Guarantee ACESOL.**

Should you come across any defect arising from the transport of the goods, please contact us as soon as possible at your nearest **ACESOL** retail outlet, Authorised Distribution Point (**PDA**), or distributor where you bought the apparatus so that it can be replaced and the haulage company duly informed.

2. Important instructions.

Safety and installation warnings.

- The radiator must not be situated exactly below or above an electrical socket.
- For installation in bathrooms, the appliance must be placed in such a way that the control mechanisms (switch, thermostat) cannot be touched by anybody in the bath or shower. The radiator must be installed away from the protection volume. (Fig. 6)
- Do not cover the radiator with objects or clothes which may impede free circulation of

air. If you cover it you run the risk of it over-heating.
- Do not use the radiator to dry clothes as it is a fire-hazard.
- Do not handle the appliance with wet hands.
- When you clean it always take the precaution of disconnecting the appliance.
- It must be installed by a technical electrician.

Important: These appliances must be properly earthed.

- In case of fixed connection, a device between the appliance and the main supply should be placed to guarantee the disconnection with an opening distance of the contacts that permits the complete disconnection in the category III of overtension conditions, according to the installation regulation.
- The radiator can only be repaired at one of our Technical Service Offices.
- If you detect a slight fluid leak, this may be due to a residual drop that forms in the automatic jets on the assembly line at the end of a certain number of fills. Please clean the affected area to see if the situation repeats itself. In the event of the leak appearing again, please contact your nearest **ACESOL** retail outlet, or **PDA** where you purchased the radiator so that it can be replaced as soon as possible.
- When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.

3. Installation.

These radiators are for fixed installation and in order to install them follow the instructions below:

Location.

The radiator must be located as close as possible to exterior walls; the thermal emission efficiency is shown in the graphic design radiator placement. (Fig. 1 - 5)
In bathrooms, the radiators must be installed beyond the prohibited and protection limits (Fig. 6)

Wall instalation.

The radiator is fixed to the wall by 2 specially designed supports, using the PVC rawl-plugs and the screws which are enclosed in the packaging. You should make sure that the rawl-plugs and the screws provided are suitable for the type of wall on which the radiator is going to be located. The supports are located in the lower back part of the emitter, packaged next to the accessories necessary for its installation.
The minimum distance between the floor and the base of the radiator must be 100 mm.

To install follow the procedure below:

1. Mark the location of the upper supports according to Fig. 7/8, following the distances in the attached table. Use a support as a template to mark where the holes should be. Drill the holes and put in the rawl-plugs.
2. Fix the two supports for the radiator with the four screws provided.
3. Fit the radiator to the brackets provided for this purpose.

Electrical connection.

- They are fixed installation radiators. In order to connect them to the mains circuit, you should take into account the guidelines which are shown in the Low Voltage Regulations and those for each particular Country

- The fixed connection should be made by a professional.
- These appliances must be earthed.
- There must be a thermal magnetic switch or other device that completely disconnects the electricity supply from the appliance; this device must have a separation of the contacts of at least 3 mm. at all the poles.
- When installing the radiator, make sure that the connecting cable can never be in contact with a hot area of the appliance.
- Proceed with the connection to the mains circuit, making sure that the voltage is the same as that shown on the appliance registration plate.

4. Controls. (Fig. 9)

The equipment consists of:
1. A Standby key. Used to turn the equipment on and off. It has a Standby LED that turns on when the apparatus is disconnected by pressing this key.
2. A MENU key. This is to select the options you want to modify.
3. Keys (-, OK, +). To increase, validate or reduce the values selected.
4. A key (MANUAL/AUTO). To switch the operating mode between Manual and Automatic.
5. A high-resolution LCD display with a blue background and a white backlight.

5. Operation modes.

Manual mode or automatic mode is selected by pressing key ✋ / 🕐.
- Manual Mode: Once you are in this mode, select the temperature with keys "+ / -" and validate with the OK key. The emitter will operate with the temperature indicated. To exit manual mode and go on to automatic mode press ✋ / 🕐.
- Programming Mode: The programming menu is accessed by pressing the MENU key three times (PR-- appears on the screen):
- PR-- appears simply as information *the 1st time it is pressed* (the programme menu cannot yet be accessed from this position).
- HOUR appears on the screen *the 2nd time it is pressed*; this is to configure the time in the emitter.
- PR-- appears once again on the screen the *3rd time it is pressed*, press OK to access the programming menu.

Default Programmes (Pag. 33) **:**
With key "+" you can skip through default programme 1 (PR 1) to default programme 9 (PR 9). These programmes allows you to set the highest or comfort temperature (✹) and the lowest or economic temperature (☾), that could be 0 should you wish the emitter to turn off at certain times (page 26). The default comfort temperature will be 20 ºC and the default economic temperature 15 ºC. If you go to any of these programmes and wait for a few seconds without pressing any key, a programming breakdown according to hour strips will be shown: **IN:**Start of the hour strip / **FI:**End of the hour strip.
The temperature set for the hour strip and the numbers indicating the days of the week will then appear on the screen:
- "1-5": Programming from Mondays to Fridays (both inclusive).
- "6": Programming for Saturdays
- "7": Programming for Sundays

Once you have chosen the programme that best suits your preferences, press OK and ✋ / 🕐 to select it.

Comfort/Economic Temperature Setting

In the PR-U screen, press the MENU key and the **tCo** (Comfort temperature) will appear. Press OK and select the temperature with keys "+ / -" to then validate it with OK. The screen returns to the **tCo** position.

The **tEc** (Economic temperature) option is accessed by pressing MENU again, which is configured in the same way as the Comfort temperature.

Then press MENU to return to the start screen.

User Programme:

The programming menu (PR--) is accessed by pressing the MENU key three times. Once in this menu, press key "+" to skip through the programmes (PR 1…PR9) until you reach the User Programme (PR-U).

This programme allows users to establish their own customised programming. In the same way as default programmes, hour strips are divided into 3 blocks:

1-5: Mondays - Fridays (both inclusive) / 6: Saturday / 7: Sunday.

First configure block 1 (Mondays to Fridays). Select the hours forming the first strip by pressing key "+" (e.g.: from 00.00 to 07:00). Press OK and the screen for entering the temperature for that strip using keys "+ / -" will be shown. Press OK once again to confirm and enter the following hour strip (e.g.: from 07:00 to 16:00), and so on until the 24 hours of the first block have been completed.

Once completed, digit 6 corresponding to block 2 (Saturday) will appear in the lower part of the screen. The programming method is exactly the same as that for block 1, first configuring the hour strip and then the temperature.

Digit 7 appears on the screen after completing the programming for block 6, corresponding to block 3 (Sunday), which is configured in the same way. To establish the same programming for Saturday and Sunday, press OK as soon as digit 7 appears on the screen.

The screen will once more show PR-U when the weekly programming has ended.

6. Start-Up and operation.

Press ⏻ (on/off), the LCD screen will turn on and the Standby indicator will turn off. The default operating temperature will appear blinking, to then show the room temperature (ºC or ºF) after a few seconds. Symbol ✋(manual mode) or 🕒 (programming mode) will appear in the lower part. Symbol ▥ will also appear if the emitter is working.

Configuration Menu.

Access the Configuration Menu (CONF) by pressing the MENU key for 5 seconds. In this menu, access the different operating parameters by pressing the MENU key:

- UNIT: This allows the temperature unit shown on the screen to be selected. Access this with the OK key and choose between ºC and ºF with the "+" / "-" keys, to then validate once more with OK.

- CAL: (Probe Calibration): In this option, select the temperature you wish to take into account as room temperature with keys "+ / -". In ºC the adjustment is performed in 0.1º steps and in ºF in 0.5º steps. The on-screen temperature will be shown in 0.5º steps.

- LCD: This allows you to choose the type of screen lighting by means of keys "+ / -". Afterwards, validate the selection with the OK key:

"ON": The screen will always be on.

"OFF": The screen will only turn on when any key is pressed and will automatically go off after a few seconds.

- RESET (Restart): This allows you to restart the equipment, deleting all the saved data and re-establishing the default configuration. This function is activated by pressing key "+" for a few seconds.
Simply press the MENU key to exit the Configuration Menu.

Time Configuration (HOUR).

Press the MENU key twice and HOUR will be shown on the screen. Press OK to configure the time in the emitter (00:00 will appear on the screen). First set the minutes by pressing keys "+ / -". Validate with OK and set the hours in the same manner. Press OK to validate and go on to configure the day of the week (DAY 1 = Monday, DAY 2 = Tuesday…). Validate once again with OK and HOUR will appear on the screen. Press MENU to exit.

Keyboard Locking/Unlocking.

You may lock the keyboard to avoid undesired handling. **Loc** (locked) will appear on the screen if you press the OK key for 10 seconds. To unlock, press OK for 10 seconds (**Uloc** will appear on the screen).

7. Characteristics and Components.

ACESOL *F1* heat emitters comprise advanced technology providing greater safety and lower consumption. Ergonomically designed, the controls are located on the upper part and the screen offer a high visualisation degree, avoiding forced body postures and enabling them to be handled by people with mobility or sight problems.

High visualisation LCD screen with white characters on a lit blue background. The light intensity automatically adapts to the level of light in the room. Its pleasant light can act as a night light.

PID electronics*. Integrated control system with an electronic thermostat*. It uses a management algorithm to manage the consumption of emitters in terms of the data received, adjusting consumption based on the requirements of your home. As opposed to other systems using a relay, it offers a practically endless number of possible movements.

Fireproof electronic casings, with high quality finishing, built out of ABS.V0.* (self-extinguishing) material providing high mechanical performance, free from halogen components and with anti-UV protection. They are designed in smooth and harmonious shapes for their perfect integration in the aluminium body.

DSS® (Double Security System), new and exclusive to ACESOL emitters, managing the internal conditions of the apparatus. It includes the combination of a thermostat with PTCR and an inverse valve, to cancel apparatus operating (as in cases of overheating due to covering), that provides maximum safety.

Very high heat transfer SolAzul thermoconductor fluid*, developed for IAT, combining exceptional stability, high specific heat, low viscosity, excellent fluidity (even at low temperatures) that allows maximum heat contents per volume unit for efficient operating.

Weather and corrosion proof injected aluminium body, perfectly designed for optimum heat transfer (they are not deteriorated by the passage of time, keep their aspect unaltered and are not affected by the environment or their liquid contents).

Reinforced resistances out of AISI-304 stainless steel tube, offering high heat conductivity, low electricity consumption and a moisture-proof system.

** An exclusive PID, more advanced than the traditional PIDs, has been developed to significantly improve control and response speed of our emitters.*

** ABS refers to the type of component, V0 being the value in the scale measuring behaviour with regard to fire (whether it catches fire when a flame is brought close and this remains alight or if it goes out after a few seconds, if it does not go out and drips, etc.). V0 corresponds to the most demanding quality level (self-extinguishing) in such a way that it burns while a flame is kept in contact with the plastic material. When removed, the flame goes out almost instantly without dripping any waste.*

** It maintains all its properties throughout time, conserving its optimum performance and excellent thermoelectric transfer, this being fast and uniform, apart from presenting very low vapour pressure, avoiding the tendency of conventional thermal fluids to form gas pockets that generate cavitations.*

8. Maintenance.

The **ACESOL** radiators do not need specific maintenance, however we suggest:
- Keep the air passages clean.
- Dust the radiator periodically with a soft dry cloth.
- When it is very dirty, clean with a cloth with an un-abrasive detergent.
- Always clean when cold and avoid using solvents.

9. Technical Assistance.

The extensive Official Services **ACESOL** Network guarantees correct technical assistance. If you see an anomaly in the appliance, please get in touch with any of the official services, where you will be duly dealt with. Any work done by those not pertaining to the **ACESOL** Official Services will oblige us to annul the guarantee.
For any questions regarding **ACESOL** products, contact one of our After Salesoffices (Spain only) or your dealer(rest of world).To find your nearest dealer, visit our websites: www.acesol.net \ www.elcalorazul.com

10. Removal from service, disposal and recycling.

- When not using the appliance for extended periods of time, it should be returned to its original packaging and stored in a dry, dust-free place.
- EU regulations and our commitment to future generations oblige us to recycle used materials; please remember to dispose ofall superfluous packaging materials at the appropriate recycling points,and to drop off obsolete equipment at the nearest waste management point.

THE MANUFACTURER CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DAMAGE TO PERSONS AND/OR PROPERTY RESULTING FROM THE FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS.

ACESOL THE BLUE HEARHT RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE PRODUCT WITHOUT PRIOR NOTICE.

1. Generalities.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez en achetant ce radiateur. Vous avez acheté un produit de qualité, entièrement fabriqué selon les règles techniques de sécurité reconnues et conformes aux normes de la CE.

La gamme d'émetteurs **ACESOL *F1*** est conçue pour les personnes qui cherchent un chauffage très complet concernant la programmation, les prestations et la qualité.

La série ***F1*** de radiateurs **ACESOL** présente un design fonctionnel, quicomprend une huile spéciale diathermique de grande durée et inertie ther-mique, ce qui permet de conserver la chaleur beaucoup plus longtemps.Les radiateurs sont équipés de thermostat électronique de grande préci-sion qui déconnecte l'appareil lorsqu'il a atteint la température choisie,permettant ainsi une économie d'énergie.

La série ***F1*** est composée des modèles suivants:

Modele	Nº elements	Puissance (W)	Dimensions L x A x H (mm.)
F1 4	4 elements	500	425 x 115 x 580
F1 6	6 elements	750	585 x 115 x 580
F1 8	8 elements	1000	745 x 115 x 580
F1 10	10 elements	1250	905 x 115 x 580
F1 12	12 elements	1500	1065 x 115 x 580

Prière de lire attentivement ces instructions avant l'installation et la mise en service et de les garder ensuite pour de futures références.

Prière de vérifier l'état et le fonctionnement de l'appareil au déballage cartout défaut d'origine est couvert par la garantie **ACESOL**.

Si vous détectez quelque défaut dérivé du transport, nous vous prions de contacter le magasin **ACESOL** ou **PDA** (Point de Distribution Agrée), ou le fournisseur où vous avez acquis l'appareil, pour procéder à son remplacement et informer l'entreprise de transport.

2. Instructions importantes.

Consignes de securité et d'installation.

- Le radiateur ne doit pas être situé juste sur ou sous une base de prise decourant.
- Pour installation en salles de bain, l'appareil devra être placé de façon àce que les dispositifs de commande (interrupteur, thermostat) ne soient pas accessibles à une personne se trouvant dans la baignoire ou sous ladouche. Le radiateur doit être installé hors du volume de protection (Fig.6)
- Ne pas couvrir le radiateur d'objets ou de vêtements gênant la libre circulation de l'air, car dans ce cas, il existe un risque de surchauffe.

- Ne pas utiliser le radiateur pour sécher le linge ce qui pourrait provoquerun incendie.
- Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées.
- Pour le nettoyage, débrancher toujours l'appareil.
- L'installation devra être effectuée par un technicien électricien.

Important:Ces appareils devront etre branches à une prise de terre.

- En cas de montage fixe, prévoir un dispositif de coupure entre l'appareiletle réseau électrique qui garantisse une ouverture entre contact permettant une déconnection complète dans les conditions de la catégorie desurtension III, conformément à la norme d'installation.
- La réparation de l'émetteur seulement pourra s'effectuer dans nos S.A.T.
- Si vous détectez une petite perte de fluide, ça peut être à cause d'une goutte résiduelle qui se forme dans les injecteurs automatiques de la chaîne de montage après un nombre déterminé de remplissages. Il est très important de nettoyer la zone concernée et d'observer si se répète. Le cas échéant, nous vous prions de contacter le magasin **ACESOL** ou **PDA** où vous avec acquis l'émetteur pour procéder à son remplacement le plus tôt possible.
- Quand le radiateur sera à jeter, il faudra le faire conformément à la norme en vigueur sur les produits contenant de l'huile.

3. Installation.

Ces radiateurs sont des appareils destinés à l'installation fixe, il faudradonc suivre les instructions détaillées ci-après.

Emplacement.

Le radiateur est placé dans les zones les plus proches des murs exté-rieurs, les performances d'émission thermiques sont rapportés dans lediagramme graphique d'EMPLACEMENT DE RADIATEURS (Fig. 1 - 5).
Dans les salles de bain, les radiateurs doivent être installés hors des volu-mes interdits et de protection. (Fig. 6)

Montage au mur.

Le radiateur sera fixé au mur à l'aide de 2 supports spécialement conçusà cet effet, en utilisant les taquets en PVC et les vis fournis et dans l'em-ballage. Il faut s'assurer que les taquets et les vis fournis conviennent autype de mur sur lequel le radiateur va être installé. Les supports sont placés à la partie supérieure - inférieure de l'émetteur, emballés avec les accessoires nécessaires pour sa pose.

Nota: La distance minimum entre le sol et la base du radiateur sera de 100 mm.

Pour installer, suivre les étapes ci-après:

1. Marquez la situation des deux supports supérieurs, selon la Fig. 7/8, enrespectant les distances figurant sur le tableau joint. Utilisez un supportpour modèle afin de marquer la position des deux trous. Percez et placezles taquets.
2. Fixez les deux supports du radiateur à l'aide des quatre vis fournies.
3. Accrochez l'émetteur sur les supports.

Connexion électrique.

- Ces radiateurs sont destinés à une installation fixe. Pour les connecterau réseau, il faut tenir compte des directives données dans le Règlementde Basse Tension ainsi que celles de chaque pays.

- La connexion fixe devra être effectuée par un professionnel.
- Ces appareils devront être connectés à une prise de terre.
- Il faut prévoir dans l'installation, un interrupteur magnéto-thermique etautre dispositif de déconnexion omnipolaire qui interrompt les lignes d'a-limentation de l'appareil, ce dispositif doit présenter une séparation decontacts d'au moins 3 mm à tous les pôles.
- En installant le radiateur, assurez-vous que le câble de connexion ne puisse jamais être en contact avec une zone chaude de l'appareil.
- Procédez à la connexion au réseau, en vérifiant que la tension corres-pond bien à celle indiquée sur la plaqué de caractéristiques de l'appareil.

4. Commandes. (Fig. 9)

L'appareil comporte:

1. Touche StandBy. Utilisée pour mettre en marche ou pour arrêter l'équipement. Possède un LED de Stand By qui reste allumé lorsque l'appareil est débranché à travers cette touche.

2. Touche MENU. Utilisée pour sélectionner les options à modifier.

3. Touches (-, OK, +). Permettent d'augmenter, de valider ou de diminuer les valeurs sélectionnées.

4. Touche (MANUEL / AUTO). Permet d'alterner le mode de fonctionnement entre Manuel ou Automatique.

5. Écran LCD de grande résolution avec fond bleu et backlight en blanc.

5. Modes de Fonctionnement.

En appuyant sur la touche ✋/⏲ se sélectionne le mode manuel ou le mode automatique.

- Mode Manuel : Une fois en ce mode, se sélectionne la température avec les touches "+ / -" et se valide avec la touche OK. L'émetteur fonctionnera à la température indiqué. Pour sortir du mode manuel et passer au mode automatique on appuie sur ✋/⏲.

- Mode Programmation: En appuyant sur la touche MENU trois fois, s'accède au menu de programmation (sur l'écran se montre PR--) :

- *Au 1ª appui* apparaît sur l'écran PR-- seulement comme information (dès cette position on ne peut pas encore accéder au menu des programmes).
- *Au 2ª appui* apparaît sur l'écran HOUR ; pour configurer l'heure de l'émetteur.
- *Au 3ª appui* apparaît à nouveau sur l'écran PR--, en appuyant OK s'accède au menu de programmation.

Programmes prédéfinis (Pag 33) **:**

Sur la touche "+" s'avance dès le programme prédéfini 1 (PR 1) jusqu'au programme prédéfini 9 (PR 9). Ces programmes permettent de régler la température la plus haute désirée ou confort (✺) et la température la plus basse ou économique (☾), qui peut être 0, si on désire que l'émetteur s'éteint à certains heures (page 26). La température confort établie par défaut sera de 20 ºC et la température économique sera de 15 ºC.

Si nous nous plaçons sur n'importe quel de ces programmes et on n'appuie sur aucune touche pendant quelques secondes, se montrera le détail de programmation par franges horaires : **IN:** Début de la frange horaire / **FI:** Fin de la frange horaire.

À continuation l'écran montrera la température prédéfinie pour cette frange horaire et les numéros indicateurs des jours de la semaine :

- “1-5” : Programme de Lundi à Vendredi (tous les deux compris).
- “6” : Programme pour le Samedi
- “7” : Programme pour le Dimanche

Une fois choisi le programme le plus convenable à nos préférences, s'appui sur OK et / pour le sélectionner.

Réglage de la température Confort / Économique.

Dès l'écran PR-U s'appui sur la touche MENU et se montre l'option **tCo** (température Confort). On appui sur OK et se sélectionne la température avec les touches “+ / -“ et se valide avec OK. L'écran retourne à la position tCo.

Si on appui sur MENU une fois de plus, s'accède à l'option **tEc** (température Économique) et il faudra la configurer de la même façon que la température Confort.

À continuation s'appuiera sur MENU pour retourner à l'écran initial.

Programme d'Usager:

En appuyant sur la touche MENU trois fois, s'accède au menu programmation. (PR--). Depuis le menu, en appuyant sur la touche “+”, les programmes avanceront (PR 1…PR9) jusqu'à arriver au Programme d'Usager (PR-U).

Ce programme permet à l'usager d'établir sa propre programmation personnalisée. De même que les programmes prédéfinis, les franges horaires sont divisées en 3 blocs : 1-5: Lundi - Vendredi (tous les deux inclus) / 6 : Samedi / 7 : Dimanche.

Premièrement se configure le bloc 1 (Lundi à Vendredi). En appuyant sur la touche “+” se sélectionnent les heures qui composeront la première frange (ex. : de 00h00 à 07h00). S'appui sur OK et l'écran montrera où introduire la température pour cette frange avec les touches “+ / -“. On appui sur OK une fois de plus pour confirmer et introduire la suivante frange horaire (ex. : de 07h00 à 16h00), et ainsi successivement jusqu'à ce que les 24 heures du premier bloc se complètent.

Une fois terminé, sur la partie inférieure de l'écran apparaîtra le chiffre 6, correspondant au bloc 2 (Samedi). Le mode de programmation est exactement égal à celui du bloc 1, premièrement se configure la frange horaire et après la température.

Une fois la programmation du bloc 6 est complété apparaît sur l'écran le chiffre 7, correspondant au bloc 3 (Dimanche) qui est configuré de la même façon. Afin d'établir la même programmation pour le Samedi et le Dimanche, s'appui sur OK lorsque sur l'écran apparaît le chiffre 7.

Une fois finie la programmation hebdomadaire l'écran montrera à nouveau PR-U.

6. Mise en marche et Fonctionnement.

On touche sur ⏻ (allumé/éteint), l'écran LCD sera allumé et l'indicateur de Stand-by sera éteint. La température de fonctionnement se montre clignotante par défaut, pour passer à montrer la température ambiante (ºC ou ºF) au bout de quelques secondes. À la partie inférieure se montrera le symbole (mode manuel) ou (mode programmation). Si l'émetteur est en train de fonctionner le symbole apparaîtra aussi.

Menu de Configuration.

Un appui de 5 secondes sur la touche MENU nous permet d'accéder au Menu de Configuration (CONF). Depuis ce menu s'accède à plusieurs paramètres de fonctionnement par moyen de frappes sur la touche MENU :

- UNIT: Permet de sélectionner l'unité de température montrée sur l'écran. S'accède à travers la touche OK, avec les touches “+” / “-“ on peut choisir entre ºC ou ºF et se valide à nouveau sur OK.

- CAL: (Calibration de sonde) : En cette option et sur les touches "+ / -" se sélectionne la température à prendre en compte comme température ambiante. En ºC le règlement s'effectue en périodes de 0.1 et en ºF de 0.5º. La température sur l'écran sera montrée par périodes de 0.5º.
- LCD: Permet de choisir le type d'illumination de l'écran à travers les touches "+ / -". Après, se valide la sélection avec la touche OK :

"ON" : L'écran sera toujours allumé

"OFF" : L'écran sera allumé tout simplement lorsque n'importe quelle touche soit frappée et il sera éteint automatiquement au bout de quelques secondes.
- RESET (Recommencement) : Permet d'effectuer le recommencement de l'équipement, il efface toutes les données enregistrées et rétablit la configuration par défaut. Cette fonction s'active en appuyant sur la touche "+" pendant quelques secondes.
Pour sortir du Menu de Configuration il suffit d'appuyer sur la touche MENU.

Configuration d'heure (HOUR).

On appuie sur la touche MENU deux fois, l'écran montrera HOUR. On appuie sur OK pour configurer l'heure de l'émetteur (l'écran montrera 00h00). D'abord seront réglées les minutes en appuyant sur les touches "+ / -". Se valide OK et les heures sont réglées de la même façon. Se valide en appuyant sur OK et se passe à la configuration du jour de la semaine (DAY 1 = Lundi, DAY 2 = Mardi…). Se valide à nouveau avec OK et l'écran montrera HOUR. Pour sortir s'appuie sur MENU.

Blocage/déblocage du clavier.

On peut bloquer le clavier pour éviter les manipulations. Si on maintient la touche OK appuyée pendant 10 secondes, sur l'écran apparaîtra Loc (bloqué). Afin de le débloquer, la touche OK sera appuyée pendant 10 secondes (l'écran montrera Uloc).

7. Caractéristiques et composants.

Les émetteurs thermiques **ACESOL *F1*** incorporent une technologie de pointe les donnant la plus haute sûreté et la mineure consommation. Conçus de façon ergonomique, les contrôles sont placés à la partie supérieure et l'écran est conçu pour offrir un haut degré d'affichage, en évitant les postures forcées et facilitant son contrôle aux personnes avec problèmes de motricité ou de vision.

Écran LCD de grand affichage, avec caractères en blanc sur fond bleu allumé. L'intensité de la lumière s'adapte automatiquement selon la luminosité environnementale. Son agréable lumière peut agir comme lumière nocturne.

Électronique PID. Système de contrôle intégré avec thermostat électronique*. S'utilise un algorithme de gestion pour gérer la consommation des émetteurs par rapport aux données reçues, et la consommation se règle par rapport aux besoins du logement. De façon différente aux systèmes qui utilisent des relais, il compte sur un nombre de manœuvres pratiquement illimité.

Carénages électroniques ignifuges, avec finition de haute qualité, construits en matériel ABS.V0.*(auto extinguible) de hautes prestations mécaniques, libre de composants halogènes et avec protection anti-UV. Conçus avec formes douces et harmonieuses pour une parfaite intégration avec le corps en aluminium.

Système de sûreté DSS® (Double Security System), nouveau et exclusif des émetteurs ACESOL qui gère les conditions internes de l'appareil. La combinaison d'un thermostat avec PTCR et vanne inverse est comprise, lesquels annulent le fonctionnement de l'appareil (dans les cas de sur-température par fermeture) en lui donnant la sûreté maximale.

Fluide thermo conducteur SolAzul à très haut transfert thermique, développé pour IAT, qui combine une exceptionnelle stabilité, une élevé chaleur spécifique, une basse viscosité, et une excellente fluidité (aussi à basse température) en permettant un contenu de chaleur maximum par unité de volume pour un fonctionnement efficace*.

Corps en aluminium injecté inaltérable à l'action du temps et à la corrosion, avec une parfaite conception pour que le transfert de chaleur soit optimale. (Ils ne se détériorent pas à cause de l'écoulement du temps, ils maintiennent son aspect inaltéré et ne sont pas touchés par l'environnement, ni par le liquide contenu.)

Résistances blindées construites en tuyau d'acier inox AISI-304, à haute conductivité thermique, basse consommation électrique et avec système anti humidité.

**Pour nos émetteurs, on a développé un système PID exclusif plus avancé que les PID traditionnels, en améliorant significativement le contrôle et la vitesse de réponse.*

**ABS fait référence au type de composant, V0 à la valeur dans l'échelle qui mesure le comportement face au feu (si lorsque vous approchez une flamme le feu s'allume et se maintient ou s'éteint au bout de quelques secondes, s'il ne s'éteint pas et goutte, etc.). V0 correspond à la qualité le plus exigeante (auto extinguible) de façon que lorsque si vous approchez une flamme s'allume pendant qu'elle se maintient en contact avec le matériel plastique. Au moment de la retirer, la flamme s'auto-éteint presque à l'instant sans goutter des résidus.*

** Toutes ses propriétés se maintiennent malgré le passage du temps, en conservant son rendement optimum et un excellent transfert thermoélectrique, rapide et uniforme, en plus de très basse pression de vapeur, en évitant la tendance des fluides thermiques conventionnels à former des poches de gaz qui provoquent cavitations.*

8. Maintenance.

Les radiateurs **ACESOL** n'exigent pas de maintenance particulière, nous recommandons, toutefois de:

- Maintenir les passages d'air propres.

- Retirer régulièrement la poussière du radiateur avec un linge sec.

- Si l'appareil est très sale, nettoyer avec un linge imprégné de détergent non abrasif.

- Nettoyer toujours à froid et éviter l'utilisation de dissolvants.

9. Assistance technique.

- Le large réseau de Services Officiels **ACESOL** garantit une assistance technique adéquate.
- Si vous observez une anomalie dans l'appareil, nous vous prions de contacter l'un des services officiels mentionnés, qui vous prêtera volontiers son aide. Toute manipulation effectuée par des personnes n'appartenant pas aux Services Officiels **ACESOL** annulera la garantie. Pour toute question concernant les produits **ACESOL** adressez-vous au Réseaude Services aprés-vente pour le territoire espagnol ou à votre distributeur habituel dans le reste du monde. Pour le localiser, vous pouvez consulter notre site: www.acesol.net \ www.elcalorazul.com

10. Mise hors service et recyclage.

- En cas de mise hors service, même temporaire, il est conseillé deconserver l'appareil dans un lieu sec non poussiéreux, dans sonemballage d'origine.

- La normative de la CEE et l'egagement que nous devons acquérir face aux générations futures nous obligent à recycler les matériaux ; veuillez ne pas oublier de déposer tous les éléments inutiles de l'em-ballage dans les conteneurs de recyclage correspondants et de porter les appareils remplacés à la déchetterie la plus proche.

LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES DES PRÉJUDICES CAUSÉS AUX PERSONNES ET/OU AUX CHOSES DU FAIT DE LA NON-APPLICATION DE CES CONSEILS.

ACESOL THE BLUE HEARHT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LE PRODUIT SANS AVIS PRÉALABLE.

1. Generalidades.

Agradecemos-lhe a confiança que nos demonstrou pela compra deste emissor. Você adquiriu um produto de qualidade que foi totalmente fabricado de acordo com as regras técnicas de segurança reconhecidas e conforme às normas da CE.

A gama de emissores **ACESOL *F1***, foi concebida para aquelas pessoas que procuram um sistema de aquecimento muito completo em programação, desempenho e qualidade.

A série de emissores **ACESOL *F1*** apresenta um design funcional, possui um óleo especial diatérmico de alta duração e grande inércia térmica, o que lhes permite conservar o calor durante muito tempo. Possuem um termóstato electrónico de grande precisão que desliga o aparelho quando se alcança a temperatura de conforto seleccionada, com a conseguinte poupança de energia.

A série ***F1*** está composta pelos seguintes modelos:

Modelo	Nº elementos	Potência (W)	Dimensiöes C x L x A (mm.)
F1 4	4 elementos	500	425 x 115 x 580
F1 6	6 elementos	750	585 x 115 x 580
F1 8	8 elementos	1000	745 x 115 x 580
F1 10	10 elementos	1250	905 x 115 x 580
F1 12	12 elementos	1500	1065 x 115 x 580

Leia atentamente estas instruções, antes da instalação e activação, posteriormente guarde-as para futuras referências.

Por favor, verifique o perfeito estado e funcionamento do aparelho ao desembalá-lo, já que qualquer defeito de origem que este apresentar, estará coberto pela garantia **ACESOL**.

No caso de detectar qualquer defeito decorrente do transporte, por favor contacte sem demora a loja **ACESOL** ou o **PDA** (Ponto de Distribuição Autorizado) onde o aparelho foi adquirido, para proceder à substituição do mesmo e informar a empresa de transporte.

2. Instruçöes importantes.

Avisos de segurança e instalação.

- O emissor não deve estar localizado debaixo ou em cima de uma base de tomada eléctrica.
- Para a instalação em casas de banho, o aparelho deverá ser colocado de maneira que os dispositivos de comando (interruptor, termóstato) não possam ser tocados por uma pessoa que esteja na banheira ou no chuveiro. O emissor deve ser instalado fora do volume de protecção (Fig. 6)

- Não usar o emissor para secar roupa, pois existe risco de incêndio.
- Não manipule o aparelho com as mãos molhadas.
- Sempre que realizar a limpeza, tenha a precaução de desconectar o apa-relho.
- A instalação deverá ser realizada por um técnico electricista.
- Não cobrir o emissor com objectos ou roupas que impeçam a livre circulação do ar. Se cobrir, existe o risco de sobreaquecimento.

Importante: Estes aparelhos deverão ser conectados a uma tomada de terra.

- Em caso de instalação fixa, deve ser colocado um dispositivo entre o aparelho e a rede electrica que garanta a desconecção com uma distância de abertura dos contactos que permita a desconecção completa nas condições da Categoria de Sobretensão III, em acordo com as normas de instalação.
- O emissor deve ser reparado unicamente nos nossos S.A.T. (Serviço Assistência Técnica).
- No caso de detectar uma pequena perda de fluido, esta pode ser devida a uma gota residual formada nos injectores automáticos da cadeia de montagem após um número determinado de enchimentos. Limpe a zona afectada e observe se a perda de fluido continua. Em caso afirmativo, por favor contacte a loja da **ACESOL** ou o **PDA** onde você adquiriu o emissor para proceder à substituição do mesmo com a maior brevidade possível.
- Em caso de reciclagem do aparelho, esta deve ser feita em acordo com as normas vigentes relativas a aparelhos que contenham óleo.

3. Instalação.

Estes emissores são aparelhos para instalação fixa, para a sua montagem seguir-se-ão as instruções que se detalham a seguir:

Localização.

O emissor localizar-se-á nas zonas mais próximas aos muros exteriores, os rendimentos de emissão térmica estão reflectidos no diagrama gráfico de localização de emissores (Fig. 1 - 5).

Montagem na parede.

O emissor fixar-se-á à parede com três suportes especialmente projectados, utilizando as buchas de PVC e os parafusos fornecidos. Certifique-se que as buchas e os parafusos fornecidos, sejam adequados para o tipo de parede onde se vai colocar o emissor. Os suportes estão situados na parte posterior - inferior do emissor, embalados juntamente com os acessórios necessários para a sua instalação.

Nota: A distância mínima entre o solo e a base do emissor deve ser de 100 mm.

Para instalar, siga os passos seguintes:

1. Marque a posição dos dois suportes superiores, conforme a Fig. 7/8, respeitando as distâncias da tabela que se anexa. Utilize um suporte como modelo para marcar a posição dos dois orifícios. Efectue os orifícios e coloque as buchas.
2. Fixe os dois suportes do emissor com os quatro parafusos fornecidos.
3. Coloque o emissor nos suportes.

Conexão eléctrica.

- São emissores de instalação fixa. Na sua conexão à rede, deverão terse em conta as directrizes que se indicam no Regulamento de Baixa Tensão e as próprias de cada país.
- A conexão fixa deverá ser efectuada por um profissional.
- Estes aparelhos deverão ser conectados a uma tomada de terra.
- Deve prever-se na instalação um interruptor magneto térmico ou outro dispositivo de desconexão omnipolar que interrompa todas as linhas de alimentação do aparelho, este dispositivo deve apresentar uma separação de contactos de pelo menos 3 mm. em todos os pólos.
- Ao instalar o emissor, certifique-se de que o cabo de conexão nunca entre em contacto com uma zona quente do aparelho.
- Realizar a conexão à rede, verificando que a tensão da mesma coincida com a indicada na chapa de características do aparelho.

4. Comandos de controlo. (Fig. 9)

O equipamento é dotado de:

1. Tecla StandBy. Utiliza-se para ligar ou desligar o equipamento. Dispõe de um LED de Stand By que permanece aceso quando o aparelho é desligado através desta tecla.

2. Tecla MENU. Serve para seleccionar as opções a modificar.

3. Teclas (-, OK, +). Permitem aumentar, validar ou diminuir os valores seleccionados.

4. Tecla (MANUAL / AUTO). Permite alternar o modo de funcionamento entre Manual ou Automático.

5. Display LCD de grande resolução com fundo azul e backlight em branco.

5. Modos de funcionamento.

Pressionando a tecla ✋ / 🕐 seleccionamos modo manual ou modo automático.

- Modo Manual: Esta função permite seleccionar a temperatura desejada através das teclas "+ / -" e depois validar com a tecla OK. O emissor funcionará à temperatura indicada. Para sair do modo manual e passar para modo automático basta pressionar ✋ / 🕐.

- Modo Programação: Pressionando a tecla MENU três vezes, acedemos ao menu de programação. (no ecrã aparecerá indicado PR--):

- *Da 1ª vez*, no ecrã aparecerá PR-- apenas como informação (a partir desta posição ainda não podemos aceder ao menu de programas).

- *Da 2ª vez*, o ecrã mostrará a indicação HOUR; para configurar a hora do emissor.

- *Da 3ª vez*, no ecrã aparecerá novamente PR--. Pressionando OK, acedemos ao menu de programação.

Programas pré-determinados (Pag 33)**:**

Utilizando a tecla "+" poderemos passar do programa pré-determinado 1 (PR 1) até ao programa pré-determinado 9 (PR 9). Estes programas permitem ajustar a temperatura mais alta desejada ou temperatura de conforto (✺) e a temperatura mais baixa ou temperatura económica (☾), que pode ser 0º se o utilizador quiser que o emissor fique desligado a determinadas horas (pag 26). A temperatura conforto pré-determinada de fábrica é de 20 ºC e a temperatura económica de 15 ºC. Se, após aceder a qualquer um destes programas, não for pressionada nenhuma tecla durante uns segundos, o ecrã mostrará a programação discriminada por faixas horárias:

IN: Início da faixa horária / **FI:** Fim da faixa horária
Seguidamente, o ecrã mostrará a temperatura pré-determinada para essa faixa horária e os números indicadores dos dias da semana:
- "1-5": Programação de Segunda a Sexta (ambos incluídos).
- "6": Programação para o Sábado
- "7": Programação para o Domingo

Uma vez escolhido o programa que mais se adapte às nossas necessidades, pressionamos OK e ✋/🕐 para seleccioná-lo.

Ajuste de temperatura Conforto / Económica.

A partir do ecrã PR-U, pressionamos a tecla MENU e aparecerá indicada a opção **tCo** (temperatura Conforto). Pressionamos OK e seleccionamos a temperatura através das teclas "+ / -" e depois validamos com OK. O ecrã volta para a posição tCo.
Pressionando MENU mais uma vez, acedemos à opção **tEc** (temperatura Económica). Para configurar esta temperatura procede-se de igual modo que a temperatura Conforto.
Finalmente, pressionamos MENU para voltar para o ecrã inicial.

Programa do Utilizador:

Pressionando a tecla MENU três vezes, acedemos ao menu programação (PR--). Pressionar a tecla "+" para passar pelos diferentes programas (PR 1…PR9) até chegar ao Programa de Utilizador (PR-U).
Este programa permite o utilizador estabelecer a sua própria programação personalizada. Igual que os programas pré-determinados, as faixas horárias são dividas em 3 blocos: 1-5: Segunda - Sexta (ambos incluídos) / 6: Sábado /7: Domingo.
Primeiro configuramos o bloco 1 (Segunda a Sexta). Pressionando a tecla "+" seleccionamos as horas que irão constituir a primeira faixa (ex: de 00.00 a 07:00). Pressionamos OK e será mostrado o ecrã que permite estabelecer a temperatura para essa faixa através das teclas "+ / -". Pressionamos OK de novo para confirmar e estabelecer a seguinte faixa horária (ex: de 07:00 a 16:00), e assim sucessivamente até completarmos as 24 horas do primeiro bloco.
Finalizado esse processo, na parte inferior do ecrã aparecerá indicado o dígito 6, correspondente ao bloco 2 (Sábado). O modo de programação é exactamente igual ao do bloco 1, primeiro configuramos a faixa horária e depois a temperatura.
Após completar a programação do bloco 6, o ecrã mostrará o dígito 7, correspondente ao bloco 3 (Domingo) que se configura de igual modo. Para estabelecer a mesma programação para o Sábado e o Domingo, devemos pressionar OK no momento em que o dígito 7 aparece indicado no ecrã.
Finalizada a programação semanal, o ecrã mostrará novamente PR-U.

6. Ligar e colocar em funcionamento.

Pressionando ⏻ (ligado/desligado), o ecrã LCD acenderá e o indicador de Stand-by ficará apagado. Em primeiro lugar será mostrada de forma intermitente a temperatura de funcionamento pré-determinada e alguns segundos depois passará a mostrar a temperatura ambiente (ºC ou ºF). Na parte inferior do ecrã aparecerá indicado o símbolo ✋ (modo manual) ou 🕐 (modo programação). Se o emissor estiver a funcionar, aparecerá também o símbolo ▥.

Menú de Configuração.

Mantendo a tecla MENU pressionada durante 5 segundos acedemos ao Menu de Configuração (CONF). Este menu permite aceder a vários parâmetros de

funcionamento. Para tal, basta pressionar sucessivamente a tecla MENU:
- UNIT: Permite seleccionar a unidade de temperatura que será mostrada no ecrã. Acedemos com a tecla OK; com as teclas "+" / "-" escolhemos entre ºC ou ºF e validamos de novo com OK.
- CAL: (Calibragem da sonda): Nesta opção e através das teclas "+ / -" seleccionamos a temperatura que deverá ser tida em conta como temperatura ambiente. Em ºC o ajuste realiza-se em períodos de 0.1, e em ºF de 0.5º. A temperatura será mostrada no ecrã em períodos de 0.5º.
- LCD: Permite escolher o tipo de iluminação do ecrã através das teclas "+ / -". Depois, validamos a escolha com a tecla OK:
"ON": O ecrã ficará permanentemente aceso.
"OFF": O ecrã só acenderá quando o utilizador pressionar alguma tecla e apagará automaticamente após alguns segundos.
- RESET (Reinício): Permite reiniciar o equipamento, apagará todos os dados armazenados e restabelecerá a configuração pré-determinada de fábrica. Esta função activa-se pressionando a tecla "+" durante alguns segundos.
Para sair do Menu de Configuração basta pressionar a tecla MENU.

Configuração da hora (HOUR).
Pressionando a tecla MENU duas vezes, no ecrã aparecerá a indicação HOUR. Pressionar OK para configurar a hora do emissor (o ecrã mostrará 00:00). Em primeiro lugar realizamos o ajuste dos minutos utilizando as teclas "+ / -". Validamos com OK e ajustamos as horas de igual forma. Pressionando OK validamos e passamos a configurar o dia da semana (DAY 1 = Segunda-feira, DAY 2 = Terça-feira…). Validamos de novo com OK e o ecrã mostrará HOUR. Para sair pressionamos MENU.

Bloqueio/desbloqueio do teclado.
Podemos bloquear o teclado para evitar manipulações não desejadas. Mantendo pressionada a tecla OK durante 10 segundos, o ecrã mostrará a indicação Loc (bloqueado). Para desbloquear, basta pressionar OK durante 10 segundos (o ecrã mostrará Uloc).

7. Características e componentes.

Os emissores térmicos ACESOL *F1* incorporam uma avançada tecnologia que permite oferecer a maior segurança e o menor consumo. Concebido de forma ergonómica, os controlos estão situados na parte superior e o ecrã foi projectado para oferecer um alto grau de visualização, evitando a adopção de posturas forçadas e facilitando o seu uso para as pessoas com problemas de motricidade ou de visão.

Ecrã LCD de grande visualização, com caracteres em branco sobre fundo azul iluminado. A intensidade da luz adapta-se automaticamente conforme a luminosidade do ambiente. A sua agradável luz pode ser usada como luz nocturna.

Electrónica PID. Sistema de controlo integrado com termostato electrónico*. Utiliza um algoritmo de gestão para gerir o consumo dos emissores em função dos dados recebidos, e ajusta o consumo em função das necessidades da habitação. Ao contrário de outros sistemas que utilizam relé, conta com um número de manobras praticamente ilimitado.

Carenagens electrónicas ignífugas, com acabamento de alta qualidade, construídas em material ABS.V0.*(auto-extinguível) de elevado desempenho mecânico, isento de componentes halogéneos e com protecção anti-UV. Design de formas suaves e harmoniosas para uma integração perfeita com o corpo de alumínio.

Sistema de segurança DSS® (Double Security System), novíssimo e exclusivo sistema dos emissores ACESOL que gere as condições internas do equipamento. Inclui a combinação de um termostato com PTCR e válvula inversa, que anulam o funcionamento do emissor (como nos casos de sobreaquecimento por estar tapado) dotando-o assim da máxima segurança.

Fluido termocondutor SolAzul de alta transferência térmica, desenvolvido para a IAT, que combina uma excepcional estabilidade, elevado calor específico, baixa viscosidade, excelente fluidez (mesmo com baixa temperatura) permitindo um conteúdo de calor máximo por unidade de volume para um funcionamento eficiente*.

Corpo de alumínio injectado inalterável à acção do tempo e à corrosão, com um design perfeito para que a transferência de calor seja óptima. (Não se deterioram com o tempo, mantêm o seu aspecto inalterado e não são atacados pelo ambiente, nem pelo líquido contido.)

Resistências blindadas construídas em tubo de aço inoxidável AISI-304, de alta condutividade térmica, baixo consumo eléctrico e com sistema anti-humidade.

**Para os nossos emissores foi desenvolvido um sistema PID exclusivo, mais avançado que os PID tradicionais, melhorando significativamente o controlo e a rapidez de resposta.*

**As siglas ABS fazem referência ao tipo de componente, V0 ao valor na escala que mede o comportamento frente ao fogo (inflama-se ao aproximar uma chama; o fogo mantém-se vivo ou, pelo contrário, apaga poucos segundos depois; não apaga e goteja resíduos, etc). V0 corresponde à qualidade mais exigente (auto-extinguível), isto é, ao aproximar uma chama arderá enquanto esta fica em contacto com o material plástico. Quando removida, a chama auto extingue-se quase instantaneamente, sem gotejar resíduos.*

**Mantém todas as suas propriedades com a passagem do tempo, conservando o seu óptimo rendimento e excelente transferência termo-eléctrica, rápida e uniforme, além de baixa pressão de vapor, evitando a tendência dos fluidos térmicos convencionais de formarem bolhas de gás que geram cavitação.*

8. Manutenção.

Os emissores **ACESOL** não precisam de uma manutenção especial, no entanto, aconselhamos:

1. Manter limpas as passagens de ar.

2. Limpar periodicamente o pó do radiador com um pano macio seco.

3.Em caso de muita sujeira, limpar com um pano macio impregnado com um detergente não abrasivo.

4. Limpar sempre o aparelho frio e evite usar solventes.

9. Assistência técnica.

A ampla rede de Serviços Oficiais **ACESOL** garante uma adequada assistência técnica. Caso observe alguma anomalia no aparelho, por favor contacte um qualquer dos serviços oficiais mencionados, onde será devidamente atendido. Qualquer manuseio efectuado por pessoas alheias aos Serviços Oficiais **ACESOL**, obrigar-nos-ia a cancelar a sua garantia.

Para esclarecer qualquer dúvida relativa aos produtos **ACESOL** dirija-se à Rede de Serviços Pós Venda se estiver em território Espanhol, ou ao seu distribuidor habitual no resto do mundo. Localize o distribuidor da sua área na página web: www.acesol.net \ www.elcalorazul.com

10.Paragem de utilizaçäo e reciclagem.

- Caso deixe de utilizar o aparelho, nem que seja temporariamente, aconselhamos a conservar o aparelho num lugar seco e livre depó, dentro da sua embalagem original.

- A normativa da CE e o nosso compromisso com as gerações futuras obriganos à reciclagem dos materiais; agradecemos que deposite todos os elementos sobrantes da embalagem em contentores próprios de reciclagem, e que leve os seus aparelhos que está a substituir ao Gestor de Resíduos mais próximo.

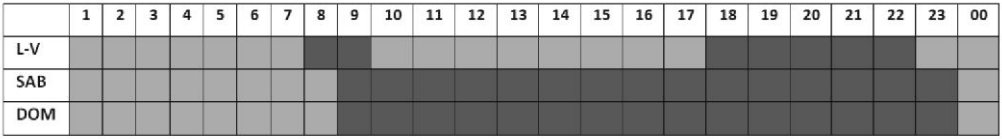
O FABRICANTE NÃO SE RESPONSABILIZA PELOS DANOS CAUSADOS A PESSOAS E/OU COISAS RESULTANTES DO INCUMPRIMENTO DESTAS ADVERTÊNCIAS.

A ACESOL RESERVA-SE AO DIREITO DE MODIFICAR ESTE PRODUCTO SEM AVISO PRÉVIO .

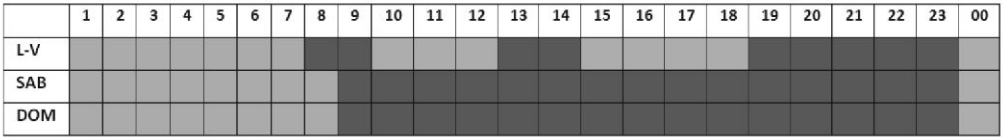
Programas predefinidos / Default programmes
Programmes prédéfinis / Programas pré-determinados

LO HI

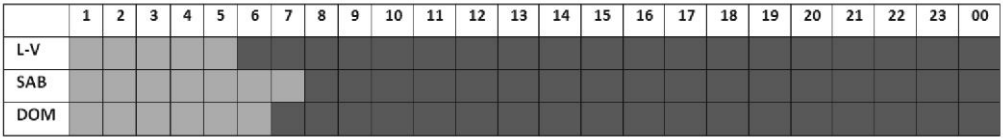
P1: Para estancias que se utilizan durante la tarde-noche (cocina, salón –comedor). / For rooms used in the afternoon/evening (kitchen, dining room/lounge). / Pour séjours utilisés pendant le soir (cuisine, salon – salle à manger). / Para espaços que se utilizam durante a tarde/noite (cozinha, sala de estar).



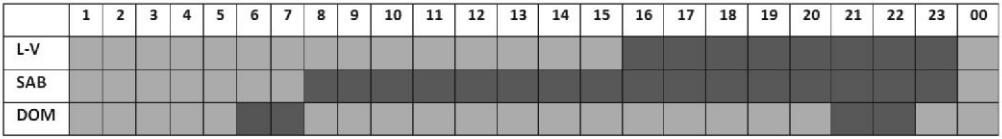
P2: Para estancias que se utilizan durante el mediodía y la tarde-noche.(cocina, salón-comedor). / For rooms used at midday and in the afternoon / evening. / Pour séjours utilisés pendant l'après-midi et le soir. / Para espaços que se utilizam durante o meio-dia e a tarde/noite.



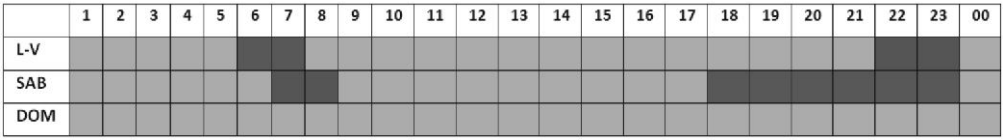
P3: Para estancias que se utilizan durante todo el día. / For rooms used all day long. / Pour séjours utilisés pendant l'après-midi et le soir. / Para espaços que se utilizam o dia inteiro.



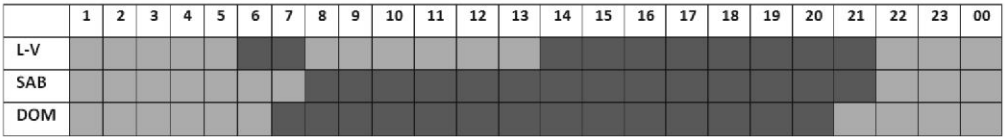
P4: Para estancias que se utilizan desde el principio de la tarde hasta la noche. / For rooms used from the start of the afternoon until night time. / Pour séjours utilisés dès l'après-midi à la nuit. / Para espaços que se utilizam do começo da tarde até à noite.



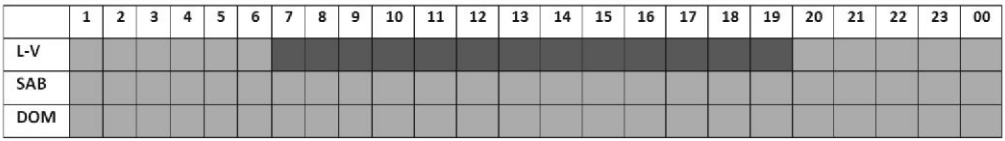
P5: Para estancias que se utilizan durante la noche (dormitorios). / For rooms used at night (bedrooms). / Pour séjours utilisés pendant la nuit (chambres à coucher). / Para espaços que se utilizam durante a noite (quartos).



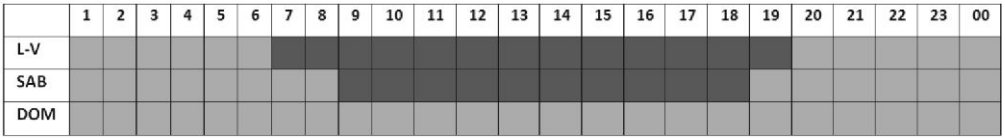
P6: Para estancias que se utilizan toda la tarde. / For rooms used all the afternoon. / Pour séjours utilisés tout le soir. / Para espaços que se utilizam a tarde inteira.



P7: Para comercios u oficinas con horario de lunes a Viernes. / For shops or offices with Monday to Friday timetable. / Pour commerces ou bureaux avec horaire de lundi à vendredi. / Para lojas ou escritórios com horário de segunda a sexta.



P8: Para comercios u oficinas con horario de lunes a sábado. / For shops or offices with Monday to Saturday timetable. / Pour commerces ou bureaux avec horaire de lundi à samedi. / Para lojas ou escritórios com horário de segunda a Sábado.



P9: Para segundas residencias. / For second homes. / Pour deuxièmes résidences. / Para segundas residências.

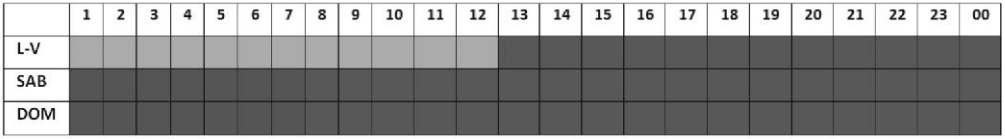
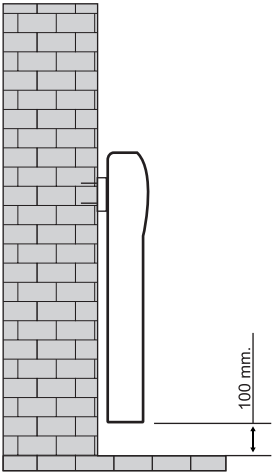
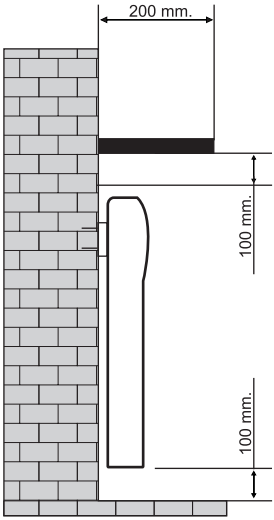


Fig. 1



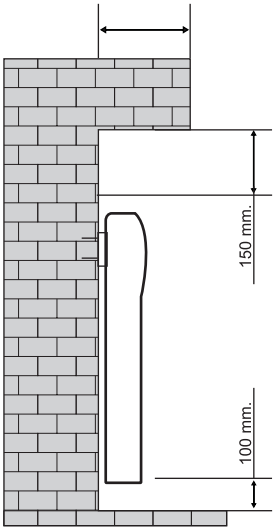
Rendimiento térmico: 100%
Thermal efficiency: 100%
Rendement thermique: 100%
Eficiência térmica: 100%

Fig. 2



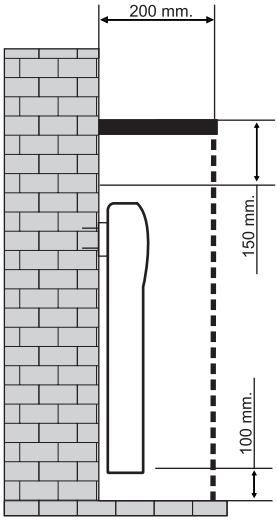
Rendimiento térmico: 95%
Thermal efficiency: 95%
Rendement thermique: 95%
Eficiência térmica: 95%

Fig. 3



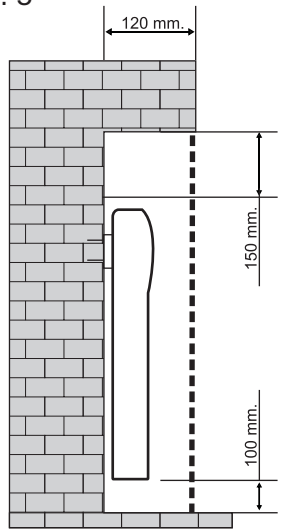
Rendimiento térmico: 85%
Thermal efficiency: 85%
Rendement thermique: 85%
Eficiência térmica: 85%

Fig. 4



Rendimiento térmico: 75%
Thermal efficiency: 75%
Rendement thermique: 75%
Eficiência térmica: 75%

Fig. 5



Rendimiento térmico: 65%
Thermal efficiency: 65%
Rendement thermique: 65%
Eficiência térmica: 65%

Fig. 6

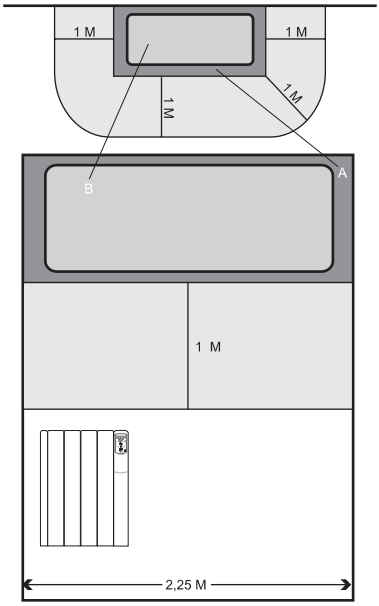


Fig. 7

Nº de elementos	Cota A (mm.)
4	162
6	324
8	486
10	648
12	810

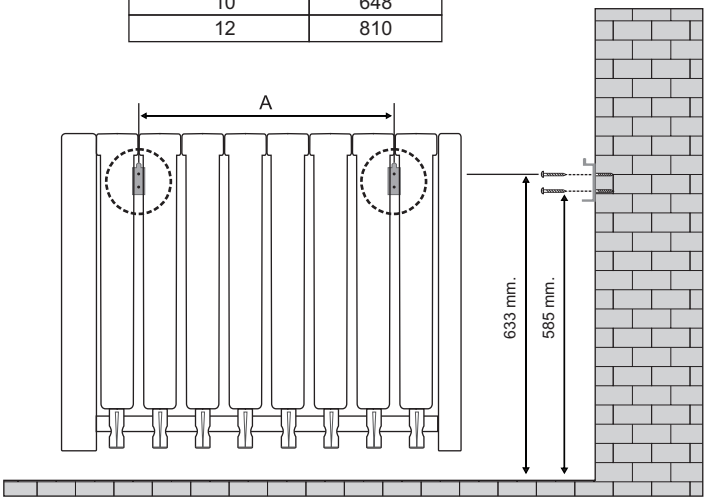


Fig. 8

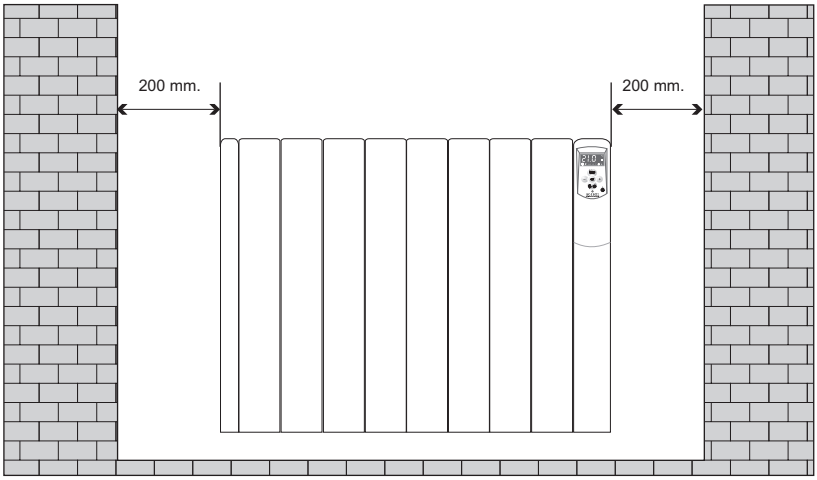
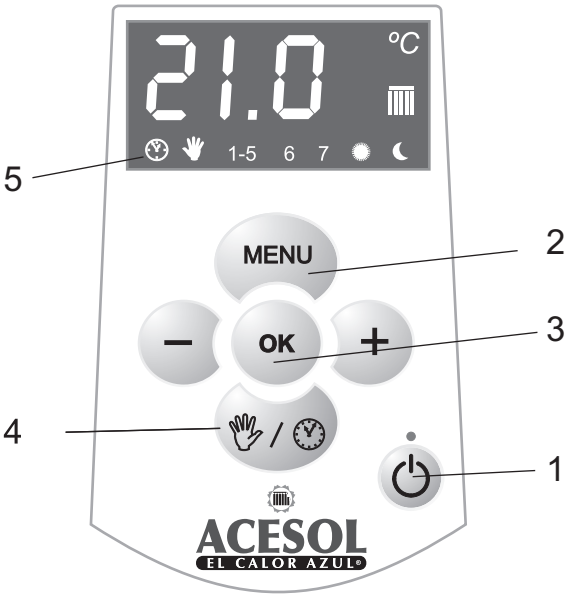


Fig. 9



Garantía

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA (IAT), garantiza el producto identificado por los datos abajo indicados, durante el periodo de **un mes** contra todo defecto de fabricación comprometiéndose a **reparar o sustituir** cualquier elemento defectuoso **gratuitamente**.

IAT garantiza por DIEZ AÑOS la estanqueidad del equipo, en el caso de que pueda deteriorarse por su uso normal. **Los componentes eléctricos y electrónicos tendrán una garantía de DOS AÑOS**. Esta garantía no cubre el transporte hasta nuestro S.A.T (Servicio de Asistencia Técnica.)

La garantía no ampara las averías producidas por utilización indebida, malos tratos, incorrecto conexionado a la red, protección eléctrica inadecuada o funcionamiento anormal debido a defectos de instalación.

Tampoco incluye los datos ocasionados por corrosión, abrasión, falta de limpieza, fuego, heladas, etc. No obstante, IAT repondrá los materiales afectados y se pasará cargo únicamente por transporte, embalaje y mano de obra.

Para solicitar cualquier asistencia en garantía, deberá presentarse el presente certificado debidamente cumplimentado y sellado.

La garantía perderá su efecto en caso de ser manipuladas internas en el producto por personas no autorizadas, o si son utilizados recambios no originales de IAT.

Cualquier reclamación no especificada en los apartados interiores está excluida, a menos que la ley prevea expresamente su responsabilidad.

DATOS DEL PRODUCTO:

Modelo: ..... Nº ..... Typ: .....

Fecha de puesta en marcha: ..... Distribuido por:.....

INSTALADOR:

Nombre: ..... Apellidos: .....

Población: ..... Teléfono: .....

USUARIO:

Nombre: ..... Apellidos: .....

Domicilio: .....

Guarantee

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA (IAT), guarantees the products described with the information hereinbelow specified against any manufacture defect and for a term of **one month**, and it hereby agrees **to repair or replace** any defective item at **no cost whatsoever**.

IAT guarantees, for the term of TEN YEARS, the tightness of the equipment in case it may suffer any damage as a consequence of its ordinary use. **Both the electric as well as the electronic components will have a guarantee period for a term of TWO YEARS.** Such guarantee does not cover transportation up to our S.A.T (Technical Assistance Service.)

The guarantee does not cover the damages caused due to wrong use, bad handling, inaccurate connections to the [electric] network, inadequate electric protection or abnormal operation due to installation defects.

It does not include the damages caused by corrosion, abrasion, lack of cleaning, fire, frosts, etc. Nevertheless, IAT will replace the affected materials and expenses will only be charged for transportation services, packaging and workmanship.

In order to require any assistance covered by the guarantee, this certificate - duly filled in and sealed - must be submitted.

The guarantee will lose its effect in case internal features of the product have been handled by non-authorized staff or in case non-original IAT spare parts are used.

Any claim which has not been specified in the previously-mentioned section is excluded unless its responsibility is expressly regulated by law.

PRODUCT INFORMATION:

Model: ..... Nº ..... Typ:.....

Commisioning date: ..... Distributed by:.....

INSTALLER

Name: ..... Surnames: .....

City: ..... Telephone: .....

USUARIO:

Name: ..... Surnames:.....

Address: .....

Garantie

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA (IAT), garantit le produit identifié par les données indiquées cidessus, pendant la période d'**un mois**, contre tout défaut de fabrication, s'engageant **à réparer ou à remplacer** tout élément défectueux **gratuitement.**
IAT garantit pendant DIX ANS l'étanchéité de l'équipement, dans le cas où elle se détériorait au cours d'une utilisation normale. **Les composants électriques et électroniques ont une garantie de DEUX ANS**. Cette garantie ne couvre pas le transport jusqu'à notre S.A.T (Service d'Assistance Technique.)
La garantie ne couvre pas les pannes dérivées d'un usage indu, d'un mauvais usage, d'une incorrecte connexion au réseau, d'une protection électrique non adéquate ou d'un fonctionnement anormal à cause des défauts d'installation.
Les données dérivées de la corrosion, de l'abrasion, du manque de nettoyage, du feu, du gel, etc. ne sont pas non plus inclues. Cependant IAT remettra les matériaux touchés et uniquement sera payé le transport, l'emballage et la main-d'œuvre.
Afin de demander une assistance technique pendant la garantie, il faudra présenter le présent certificat dûment rempli et timbré.
La garantie perdra son effet si le produit est manipulé internement par des personnes non agrées, ou si les pièces de rechange utilisées ne sont pas les originales d'IAT.
Toute réclamation non spécifiée dans les points intérieurs est exclue, sauf si la loi prévoit expressément sa responsabilité.

DONNÉES DU PRODUIT:

Modèle: ..... Nº ..... Typ: .....

Date de mise en marche: ..... Distribué par:.....

INSTALLATEUR:

Prénom: ..... Nom: .....

Ville: ..... Teléphone: .....

USAGER:

Prénom: ..... Nom: .....

Adresse: .....

Garantia

A "INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA" (IAT), garante o produto identificado pelos dados abaixo indicados, durante o período de **um mês**, contra qualquer defeito de fabrico, comprometendo-se a reparar ou substituir qualquer elemento defeituoso **gratuitamente**.
A IAT garante por DEZ ANOS a estanquidade do equipamento, no caso de desgaste natural pelo seu uso normal. **Os componentes eléctricos e electrónicos têm garantia de DOIS ANOS**. Esta garantia não cobre o transporte até ao nosso S.A.T (Serviço de Assistência Técnica.)
A garantia não ampara as avarias causadas por utilização indevida, mau-trato, ligação à rede incorrecta, protecção eléctrica inadequada ou funcionamento anormal devido a defeitos de instalação.
Igualmente, não inclui os danos causados por corrosão, abrasão, falta de limpeza, incêndio, geadas, etc. No entanto, a IAT substituirá os materiais afectados e exigirá unicamente o pagamento pelo transporte, embalagem e mão de obra.
Para efectuar qualquer pedido de assistência em garantia, deve ser apresentado o presente certificado devidamente preenchido e carimbado.
A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efectuadas reparações no produto por pessoas não autorizadas, ou se não forem utilizadas peças de reposição originais da IAT.
Qualquer reclamação não especificada nos ítens acima mencionados está excluída, a menos que a lei preveja expressamente a sua responsabilidade.

DADOS DO PRODUTO

Modelo: ..... Nº ..... Typ:.....

Data de entrada em funcionamiento..... Distribuído pela: .....

INSTALADOR

Nome:..... Apelidos:.....

Localidade :..... Telefone: .....

UTILIZADOR:

Nome: ..... Apelidos:.....

Domicílio: .....

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA se reserva el derecho de modificar en parte o en su totalidad el contenido del presente manual con el objeto de incorporar mejoras o cambios que pueden afectar a los productos aquí relacionados.

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA reserves the right to modify the contents of this handbook, either totally or partially, in order to introduce improvements or changes that may affect the products hereinbelow specified.

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA se réserve le droit de modifier en tout ou en partie le contenu du présent manuel dans le but d'incorporer des améliorations ou changements pouvant toucher les produits ci-dessus mentionnés.

A INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA reserva-se o direito de modificar, parcial ou totalmente, o conteúdo do presente manual a fim de incorporar melhorias ou alterações que possam afectar os produtos aqui descritos.

La gama F1 cuenta con las siguientes certificaciones:

ACESOL EL CALOR AZUL está fabricado según las normas:

EN 60335-1:2002 +A1:2004 +A11:2004 +A12:2006 +A2:2006 / 60335-2-30:2003 +A1:2004 +A2:2007 / 60335-2-30:2003 +A1:2004 +A2:2007 /EN 50366:2003 +A1:2006 / EN 55014-1:2002 +A1:2002 +A2:2004 / EN 61000-3-2:2006 / EN 61000-3-3:1997 + CORR.1999 + A1:2002 +A2:2006 / Directiva Europea EMC (2004/108/CE) / Directiva Europea Seguridad Eléctrica (2006/95/CE) /Directiva Europea RoHS Compliance (2002/95/CE) / Directiva Europea RAEE Compliance (2002/96/CE) (WEEE) / UL 94. (Categoría V0)

IAT cuenta con productos con las siguientes certificaciones:

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA - ACESOL EL CALOR AZUL
Pol. Ind. de Riaño 2, parc.:39 - 45, c.p.:33920 / Riaño - Langreo - Asturias - España (Spain)
☎: +34 985 678 850 / 🖷: +34 985 678 983 / ✉: info@inaster.com / www.inaster.com

902 10 31 41 - www.acesol.es - www.elcalorazul.com